

СТРАЗБУРШКИ ДОГОВОР ЗА МЕЃУНАРОДНА КЛАСИФИКАЦИЈА НА ПАТЕНТИТЕ

Од 24 март 1971
ревидиран на 28 септември 1979

Објавен во “Службен весник на РМ.” бр. 12/02 од 16 февруари 2002 година

Договорните страни,

Сметајќи дека прифаќањето на единствен систем за класификација на патентите, авторските сертификати за пронајдок, корисните модели и сертификатите за корисност на светско ниво, одговара на општиот интерес и со тоа може да се воспостави потесна меѓународна соработка и да се поттикнува усогласувањето на правните системи во областа на интелектуалната сопственост,

Признавајќи го значењето на Европската конвенција за меѓународна класификација на патентите за пронајдок од 19 декември 1954 година, со која Европскиот советот ја установи Меѓународната класификација на патентите за пронајдок,

Имајќи ја предвид сеопштата вредност на оваа класификација и нејзиното значење за земјите членки на Париската конвенција за заштита на индустриската сопственост,

Свесни за значењето на оваа класификација за земјите во развој, олеснувајќи им го пристапот во се поголемиот обем кон модерната технологија,

Имајќи го предвид членот 19 од Париската конвенција за заштита на индустриската сопственост од 20 март 1883 година, која била ревидирана во Брисел на 14 декември 1900, во Вашингтон на 2 јуни 1911, во Хаг на 6 ноември 1925, во Лондон на 2 јуни 1934, во Лисабон на 31 октомври 1958 и во Стокхолм на 14 јули 1967,

Се согласија за следново:

Член 1

Основање Посебна унија; Прифаќање на меѓународна класификација

Земјите на кои се однесува овој договор конституираат Посебна унија и прифаќаат заедничка класификација позната како Меѓународна класификација на патентите (во понатамошниот текста: "Класификација") за патенти за пронајдок, сертификатите за авторски пронајдик, корисни модели и сертификатите за корисност.

Член 2

Дефиниција на Класификацијата

1.a) Класификацијата е составена од:

i) текст кој е утврден во согласност со одредбите на Европската конвенција за меѓународна класификација на патентите на пронајдок од 19 декември 1954 (во понатамошниот текст: "Европска конвенција"), кој стапи во сила и кој е објавен од Генералниот секретар на Советот на Европа на 1 септември 1968;

ii) измените кои влегоа во сила согласно членот 2.2) од Европската конвенција пред стапувањето на сила на овој договор;

iii) измените кои се извршени врз основа на членот 5 и кои влегуваат во сила во согласност со одредбите од членот 6.

б) Водачот за користење и забелешките кои ги содржи текстот на Класификацијата се составен дел на Класификацијата.

2.a) Текстот наведен во ставот 1.a)i) е содржан на два идентични примероци, на англиски и француски јазик, кои, во моментот кога овој договор е отворен за потпис, се депонирани, едниот кај генералниот секретар на Советот на Европа, а другиот кај генералниот директор на Светската организација за интелектуална сопственост (во понатамошниот текст: "генерален директор" и "Организација"), која е основана со Конвенцијата од 14 јули 1967.

б) Измените наведен во ставот 1.a)ii) се депонирани во два идентични примероци, на англиски и француски јазик, едниот кај генералниот секретар на Советот на Европа, а другиот кај генералниот директор.

в) Измените наведен во ставот 1.a)iii) се депонирани само во еден единствен примерок, на англиски и француски јазик, кај генералниот директор.

Член 3

Јазици на Класификацијата

1. Класификацијата е составена на англиски и француски јазик со тоа што двата текста се еднакво веродостојни.

2. Меѓународното биро на Организацијата (во понатамошниот текст: "Меѓународно биро") составува во согласност со заинтересираните влади, било врз основа на преводот кој ќе го предложат тие влади, било со помош на кои и да се други средства кои немаат никакво финансиско влијание за буџетот на Посебната унија или на Организацијата, службените текстови на Класификацијата на германски, јапонски, португалски, руски, шпански и на други јазици, кои може да ги определи Собранието наведено во членот 7.

Член 4

Употреба на Класификацијата

1. Класификацијата има само административен карактер.
2. Секоја од земјите на Посебната унија може да ја применува Класификацијата како главен или помошен систем.
3. Надлежните органи на државите на Посебната унија ќе наведат:
 - i) во патентите, авторските сертификати, корисните модели и сертификатите за корисност кои ги издаваат, како и во барањата за таквите исправи, кои тие ги објавуваат или само ги ставаат на располагање на јавноста заради преглед,
 - ii) во известувањата со кои службените гласила ги објавуваат или ги ставаат на располагање на јавноста, документите споменати во ставот i).
4. Во моментот на потпишувањето на овој договор или при депонирањето на инструментот за ратификација или пристапување:
 - i) секоја земја може да изјави дека го задржува правото да не ги наведе симболите кои се однесуваат на групите или подгрупите од Класификацијата во барањата споменати во ставот 3) кои и се само ставени на јавноста на располагање заради преглед и со тоа поврзаните известувања, и
 - ii) секоја земја која не ја испитува новоста на пронајдокот, било веднаш или подоцна, и чија постапка на доделување на патенти или друг вид на заштита не предвидува испитување на состојбата на техниката, може да изјави дека го задржува правото да не ги наведе симболите кои се однесуваат на групите и подгрупите од Класификацијата во документите и известувањата наведени во ставот 3). Ако тие услови постојат за одредени категории заштита или за одредени полиња на техниката, земјата за која станува збор може да се користи со правото на резерва само за таа мерка.
5. Симболите на Класификацијата на кои им претходат зборовите "Меѓународна класификација на патентите" или кратенката определени од Комитетот на експерти наведени во членот 5, ќе бидат отпечатени со задебелени букви или на друг добро видлив начин, во заглавието на секој документ наведен во ставот 3.i) во кој мораат да бидат наведени.
6. Ако некоја земја на Посебната унија и го довери доделувањето на патентите на некоја меѓувладина институција, таа ги презема сите мерки кои се во нејзина моќ за таа институција да ја применува Класификацијата во согласност со овој член.

Член 5

Комитет на експерти

1. Се основа Комитет на експерти во секоја од земјите на Посебната унија.

2.а) Генералниот директор ги повикува меѓувладините организации специјализирани на полето на патентите, од која барем една од земјите членки е страна на овој договор, на состаноците на Комитетот на експерти да бидат застапувани како набљудувачи.

б) Генералниот директор може, а на барање од Комитетот на експерти мора, да повика претставници и на други меѓувладини организации и меѓународни невладини организации да учествуваат во дискусиите кои се од интерес за нив.

3. Комитетот на експерти:

i) ја изменува Класификацијата;

ii) им доставува на земјите од Посебната унија препораки чија цел е да го олесни користењето на Класификацијата и да ја унапреди нејзината единствена примена;

iii) им помага во унапредувањето на меѓународната соработка во рекласификација на документацијата кои служат за испитување на пронајдоците, имајќи ги предвид особено потребите на земјите во развој;

iv) ги презема сите други мерки кои немаат финансиски влијанија на буџетот на Посебната унија или на Организацијата, а можат да ја олеснат примената на Класификацијата кај земјите во развој; и

v) овластен е да основа поткомитети и работни групи.

4. Комитетот на експерти донесува свој внатрешен правилник. Овој правилник ќе им овозможи на меѓувладините организации, споменати во ставот 2.а), кои можат битно да придонесат во развојот на Класификацијата, да учествуваат на состаноците на поткомитети и работни групи на Комитетот на експерти.

5. Предлози за измена на Класификацијата можат да дадат надлежните пргани на сите земји на Посебната унија, Меѓународното биро, меѓувладини организации кои според ставот 2.а) се застапени во Комитетот на експерти, како и сите други организации кои Комитетот на експерти посебно ќе ги повика да даваат такви предлози. Предлозите се доставуваат до Меѓународното биро кое ги проследува до членките на Комитетот на експерти и набљудувачите најмногу два месеца пред состанокот на Комитетот на експерти во текот на кој ќе бидат разгледани.

6.а) Секоја земја членка на Комитетот на експерти има право на еден глас.

б) Комитетот на експерти донесува одлуки со просто мнозинство на земјите кои се застапени и гласаат.

в) Секоја одлука, за која една петтина од застапените земјите кои гласаат сметаат дека содржи измени на основната структура на Класификацијата или дека повлекува за себе голема работа на рекласификација, мора да биде донесена со мнозинство од три четвртини од гласовите на застапените земјите кои гласаат.

г) Воздржувањето од гласање не се смета за глас.

Член 6

Известување, стапување на сила и објавување на измените и на другите одлуки

1. Сите одлуки на Комитетот на експерти кои се однесуваат на измените на Класификацијата, како и препораките на Комитетот на експерти, ги соопштува Меѓународното биро на надлежните органи на земјите на Посебната унија. Измените стапуваат во сила шест месеци од денот на испраќањето на известувањето.

2. Меѓународното биро ги вклучува во Класификацијата измените кои стапиле во сила. Измените претставуваат предмет на известување кое се објавува во списанијата кои ги определува Собранието наведено во членот 7.

Член 7

Собрание на Посебната унија

1.a) Посебната унија има Собрание составено од земјите на Посебната унија.

б) Владите на сите земји на Посебната унија се претставени со по еден застапник, кому можат да му помагаат заменици, советници и стручњаци.

в) Секоја невладина организација наведена во членот 5 2.a) може да ја застапува на состаноците на Собранието еден набљудувач исто како и, доколку Собранието така одлучи, на оние состаноци на комитетите или на работните групи основани од Собранието.

г) Трошоците на секоја делегација се на товар на владата кој ја именува.

2.a) Со исклучок на одредбите од ставот 5, Собранието:

i) се занимава со сите прашања кои се однесуваат на одржување и развој на Посебната унија и примена на овој договор;

ii) му дава на Меѓународното биро упатства кои се однесуваат на подготовки на конференцијата за ревизија;

iii) ги разгледува и одобрува извештаите и активностите на генералниот директор кои се однесуваат на Посебната унија и му ги дава сите потребни упатства во однос на надлежностите на Посебната унија;

iv) определува програмата и го прифаќа двегодишниот буџет на Посебната унија и ги одобрува нејзините завршни сметки;

v) го прифаќа финансискиот правилник на Посебната унија;
vi) одлучува за воведување службени текстови на Класификацијата на други јазици, освен англиски, француски и оние наброени во членот 3.2);

vii) основа комитети и работни групи за кои смета дека се корисни за остварување на целите на Посебната унија;

viii) одлучува, со исклучок на ставот 1.v), кои земји што не се членки на Посебната унија и кои меѓувладини организации и меѓународни невладини организации можат да бидат прифатени како набљудувачи на нејзините состаноци и на состаноците на комитетите и на работните групи, кои тоа ги основло;

ix) ги презема сите други соодветни активности за постигнување на целите на Посебната унија;

x) извршува други задачи содржани во овој договор.

б) Собранието одлучува, по прибавено мислење на Координативниот комитет на Организацијата, за прашања кои се во интерес и на другите униии со кои управувава Организацијата,.

3.a) Секоја земја членка на Собранието располага со еден глас.

б) Кворум претставува половина од земјите членки на Собранието.

в) Ако не се постигне кворум, Собранието може да донесува одлуки, меѓутоа одлуките на Собранието, освен оние што се однесуваат на неговата сопствена процедура, стануваат извршни дури откако ќе бидат исполнети условите кои се овде подолу наброени. Меѓународното биро ги соопштува наведените одлуки на земјите членки на Собранието кои не биле застапени, повикувајќи ги во рок од три месеци сметано од денот на соопштувањето, писмено да се изјаснат за својот глас или за воздржуваат. Ако, по истекот на тој рок бројот на земјите кои се изјасниле на тој начин, давајќи го својот глас или за воздржување, е еднаков на бројот на земјите кои недостасувале во текот на заседанието да се оствари кворумот, наведените одлуки стануваат извршни, доколку истовремено постои и стекнато потребното мнозинство.

г) Со исклучок на одредбите од членот 11 (2), одлуките на Собранието се носат со двотретинско мнозинство на гласовите.

д) Воздржувањето од гласање не се смета за глас.

ѓ) Делегатот може да претставува само на една земја и може да гласа само во името на таа земја.

4.a) Собранието се состанува еднаш на секои две календарски години по покана од генералниот директор, и тоа, освен во посебни случаи, во ист период и на исто место како и Генералното собрание на Организацијата.

б) Собранието се состанува почесто по покана на генералниот директор, а на барање на една четвртина од земјите членки на Собранието.

в) Дневниот ред на секое Собрание го подготвува генералниот директор.

5. Собранието усвојува сопствен деловник за работа.

Член 8

Меѓународно биро

1.a) Административните задачи на Посебната унија ги извршува Меѓународното биро.

б) Меѓународното биро, главно, ги подготвува состаноците и ја обезбедува работата на секретаријатот на Собранието, на Комитетот на експерти и на секој друг комитет или работна група кои можат да бидат основани од Собранието или од Комитетот на експерти.

в) Генералниот директор е извршен директор на Посебната унија и тој ја претставува.

2. Генералниот директор и секое лице кој тој ќе го определи, учествуваат без право на глас на сите состаноци на Собранието, Комитетот на експерти и на секој друг комитет или работна група, кои Собранието или од Комитетот на експерти можат да го основанаат. Генералниот директор или од еден член на персоналот што тој го определил, по службена должност се секретари на тој орган.

3.a) Меѓународното биро, ги подготвува конференциите за ревизија според упатствата на Собранието.

б) Меѓународното биро може да се советува со меѓувладини организации и со меѓународни невладини организации за подготовките за конференцијата за ревизија.

в) Генералниот директор и лицата определени од него замаат учество, без право на глас, во расправите на конференциите за ревизија.

4. Меѓународното биро ги врши и другите задачи кои му се доделени.

Член 9

Финансии

1.a) Посебната унија има буџет.

б) Буџетот на Посебната унија ги опфаќа сопствените приходи и расходи на Унијата, нејзиниот придонес со приходите кон заедничките расходи на униите, како и, во случај на потреба, износот ставен на располагање на буџетот на Конференцијата на организацијата.

в) Расходите кои не и' припаѓаат исклучиво на Посебната унија, туку се расходи кои им припаѓаат на повеќе униии што ги управува Организацијата, се сметаат за заеднички расходи. Делот на Посебната унија во заедничките расходи е сразмерен на интересите што Посебната унија ги има во нив.

2. Буџетот на Посебната унија е утврден согласно потребите за усогласување со буџетите на униите со кои управува Организацијата.

3. Буџетот на Посебната унија се финансира од следните извори:

i) придонеси од земјите на Посебната унија;

- ii) таксите и давачките кои се плаќаат за услугите што во име на Посебната унија ги објавува Меѓународното биро;
- iii) продажба на, или право од публикациите на Меѓународното биро кои се однесуваат на Посебната унија;
- iv) подароци, наследства и субвенции;
- v) закупнини, камати и други различни приходи.

4.a) За да се определи делот од во смисла на ставот 3.i), секоја земја од Посебната унија и припаѓа на класата во која е рангирана од Париската унија за заштита на индустриската сопственост и го плаќа својот годишен придонес врз основа на бројот на единиците определени за таа класа на Париската унија.

б) Годишниот придонес на секоја земја од Посебната унија се состои од износот кој во ист сооднос со целосниот износ треба да биде придонесен кон буџетот на Посебната унија од сите земји, ист како соодносот на бројот на единиците од класата во која е рангирана и вкупниот број на единици за сите земји.

в) Придонесите треба да се уплатат секоја година на 1 јануари.

г) Земјата која доцни со плаќањето на своите придонеси, не може да го оствари своето право на глас во ниту еден орган на Посебната унија, ако износот на тој долг е еднаков или поголем од износот на придонесот кој го должи за две целосни претходни години. Меѓутоа, таа земја може да биде овластена да го сочува своето право на глас во наведениот орган се додека органот смета дека задоцнувањето е последица на вонредни и неизбежни околности.

д) Доколку буџетот не е прифатен пред почетокот на новата пресметковна година, тој ќе се пресметува на ниво од претходната година, согласно предвидените финансиски правила.

5. Износот на таксите и трошоците кои се плаќаат за услугите кои, во име на Посебната унија, ги извршило Меѓународното биро, ги определува генералниот директор, кој за тоа го известува Собранието.

6.a) Посебната унија располага со обртни средства кои се формирани по пат на еднократна уплата од секоја земја членка на Посебната унија. Доколку тие средства станат недоволни, Собранието одлучува за негово зголемување.

б) Износот на почетната уплата на секоја земја за наведениот фонд или нејзиното учество во неговото зголемување е во сразмер со придонесот на таа земја за годината во која фондот е создаден или во тек на која е донесена одлука за негово зголемување.

в) Соодносот и начинот на уплатата ги определува Собранието на предлог од генералниот директор и согласно мислењето на Координациониот комитет на Организацијата.

7.a) Спогодбата за седиштето, склучена со земја на чија територија Организацијата има свое седиште, се предвидува, доколку обртните средства се недоволни, таа земја да одобрува аванси. Износите на авансите и условите под кои се одобрени, се предмет на одделни договори помеѓу земја за која станува збор и Организацијата.

б) И земјата наведена во ставот а) и Организацијата имаат право по пат на писмено известување, да ја откажат обврската за одобрување

аванси. Откажувањето стапува во сила три години по истекот на годината во која е соопштено.

8. Прегледот на сметките, согласно начинот предвиден со финансискиот правилник, го врши една или повеќе земји од Посебната унија или надворешни контролори. Тие се именувани од Собранието, по претходна нивна согласност.

Член 10

Ревизија на договорот

1. Овој договор може да биде периодично ревидиран од страна на посебните конференции на земјите на Посебната унија.

2. Собранието решава за свикувањето на секоја конференциите за ревизија.

3. Членовите 7, 8, 9 и 11 можат да бидат изменети или од конференцијата за ревизија или согласно одредбите на членот 11.

Член 11

Измена на одделни одредби од договорот

1. Предлозите за измена на членовите 7,8, 9 и на овој член може да поднесе секоја земја членка на Посебната унија или генералниот директор. Генералниот директор им ги соопштува тие предлози на земјите на Посебната унија најдоцна шест месеци пред да му бидат поднесени на разгледување на Собранието.

2. Секоја измена на членовите наведени во ставот 1 ја прифаќа Собранието. Прифаќањето се врши со три четвртинско мнозинство од гласовите; но секоја измена на членот 7 и на овој член се врши со четири петтини од гласови.

3.а) Секоја измена на членовите наведени во ставот 1) стапува во сила еден месец откако генералниот директор ги примил писмените известувања за прифаќање на измените, извршени согласно нивните односни уставни правила, од страна на три четвртини од земјите членки на Посебната унија, во моментот кога измената била прифатена.

б) Секоја измена на наведените и така прифатени членови ги обврзува сите земји членки на Посебната унија во моментот кога измената стапува во сила; меѓутоа, секоја измена која ги зголемува финансиските обврски на земјите членки на Посебната унија ги обврзува само оние кои известиле дека ги прифаќаат тие измени.

в) Секоја измена прифатена во согласност со ставот а), ги обврзуваат сите земји кои ќе станат членки на Посебната унија по датата на која измената стапила во сила, согласно ставот а).

Член 12

Начини на кој земјите можат да станат страни на Договорот

1. Секоја земја, страна во Париската конвенција за заштита на индустриската сопственост, може да стане страна во овој договор со:

i) свој потпис и доставување на еден инструмент за ратификација, или

ii) со доставување на еден инструмент за пристапување.

2. Инструментот за ратификација или за пристапување се доставува до генералниот директор.

3. Одредбите од членот 24 од Стокхломскиот акт на Париската конвенција за индустриска сопственост се применуваат и на овој договор.

4. Ставот 3) во ниту еден случај не може да се подразбере како признавање или молчешкум прифаќање, од страна на некоја земја од Посебната унија, на стварна состојба на целата територија на која овој договор станал примлив од страна на некоја друга земја врз основа на наведениот став.

Член 13

Стапување на Договорот во сила

1.а) Овој договор стапува во сила една година по доставувањето на инструментот за ратификација или пристапување:

i) од страна на две третини од земјите кои на денот на отварањето на овој договор за потпис биле страни на Европската конвенција, и

ii) од страна на три земји, страни во Париската конвенција за заштита на индустриската сопственост кои не се страни на Европската конвенција, од кои најмалку една мора да биде земја во која, според најновите статистички податоци што секоја година ги објавува Меѓународното биро, во моментот на доставување на нејзиниот инструмент за ратификација или пристапување имало доставено повеќе од 40.000 пријави за патенти или авторски сертификати за пронајдоци.

б) За секоја друга земја која не е една од оние во кои овој договор влегол во сила во согласност со потпараграфот а), овој договор влегува во сила една година по датата на соопштението на генералниот директор за ратификација или прием на таа земја, освен кога некоја подоцнешна дата е назначена во документот за ратификација или пристап. Во последниот случај договорот влегува во сила, во однос на овие земји, на назначената дата.

в) Земјите страни на Европската конвенција кои го ратификуваат овој договор или му пристапуваат, должни се да ја откажат предметната конвенција најдоцна на датата кога овој договор стапува во сила за нив.

2. Ратификацијата или пристапувањето овозможува пристапување кон сите клаузули и прифаќање на сите предности договорени со овој договор.

Член 14

Траење на договорот

Овој договор трае еднакво долго како и Париската конвенција за заштита на индустриската сопственост.

Член 15

Откажување

1. Секоја земја на Посебната унија може да го откаже овој договор со известување испратено до генералниот директор.

2. Откажувањето стапува во сила една година по датата кога генералниот директор го примил известувањето.

3. Правото на откажување кое е предвидено со овој член, земјата не може да го користи пред истекот на пет години, сметано од датата кога станала членка на Посебната унија.

Член 16

Потпис, јазици, известувања, депонирање

1.a) Овој договор е потпишан во еден единствен примерок на англиски и француски јазик, при што двата текста се еднакво веродостојни.

б) Овој договор останува отворен за потпишување во Стразбург до 30 септември 1971.

в) Службениот текст на овој договор, од моментот кога нема да биде отворен за потпишување, депониран е кај генералниот директор.

2. Генералниот директор, по советување со заинтересираните влади, ги составува службените текстови на овој договор на германски, шпански, јапонски, португалски, и руски јазик и на другите јазици кои Собранието може да ги определи.

3.a) Генералниот директор заверува и им доставува по два примерока од потпишаниот текст на овој договор на владите на земјите кои го потпишале, и на владите на секоја друга земја на нивно барање. Освен тоа, тој заверува и му доставува еден примерок на Генералниот секретар на Советот на Европа.

б) Генералниот директор заверува и им доставува два примерока од секоја измена на овој договор на владите сите земји на Посебната

унија. Освен тоа, тој заверува и му доставува еден примерок на Генералниот секретар на Советот на Европа.

в) Генералниот директор, и предава, по барање, на владата на секоја земја која го потпишала овој договор или која му пристапила, еден, на соодветен начин заверен примерок на Класификацијата, на англиски и француски јазик.

4. Генералниот директор го регистрира овој договор во Секретаријатот на Обединетите нации.

5. Генералниот директор ги известува владите на сите земји членки на Париската конвенција за заштита на индустриската сопственост и генералниот секретар на Советот на Европа за:

- i) потписите;
- ii) положувањето на инструментите за ратификација или пристапување;
- iii) датата на стапување во сила на овој договор;
- iv) исклучоците кои се однесуваат на примената на Класификацијата;
- v) прифаќањето на измените на овој договор;
- vi) датите на кои овие измени стапуваат во сила;
- vii) примените откажувања.

Член 17

Преодни одредби

1. Во текот на првите две години по стапувањето во сила на овој договор, земјите кои се странки на овој договор, земјите кои се страни во Европската конвенција а се' уште не се членки на Посебната унија, можат, ако тоа го сакаат, да ги користат во Комитетот на експерти истите права како да се членки на Посебната унија.

2. Во текот на три години по истекот на рокот предвиден во ставот 1), земјите наведени во овој став можат да бидат на заседанијата на Комитетот на експерти застапени како набљудувачи и, доколку Комитет така одлучи, на заседанијата на поткомитетите и работните групи кои тој ги основал. Во текот на истиот период тие можат да поднесуваат предлози за изменување на Класификацијата согласно членот 5.5) и да примаат известување за одлуките и предлозите на Комитетот на експерти согласно членот 6.1).

3. Во текот на пет години по стапувањето во сила на овој договор, земјите кои се членки на Европската конвенција, а кои се' уште не се членки на Посебната унија, можат да бидат застапени на состаноците на Собранието како набљудувачи, и доколку Собранието така одлучи, на состаноците на комитетите и работните групи кои се основани од Собранието.

